Deubner Colombia

Proofed copy from Fosberg took no 9

BOTANICAL SPECIMENS COLLECTED BY SEGUNDO ERAZO (Pasto 10-20-43)

Cumbal and Mayasquer region

No. 1 "Roja", hojas, cascaras y flores de la vereda denominada "el Derrumbo". Dirección Occidente, altura 1690 mts.

No. 1B "Roja", hojas, cascaras y flores de la region de "la Unión". Occidente altura 1400 mts.

No. 2 "Fea", hojas, cascaras y semilha de "La Montaña" al Oriente. Altura 1800 mts.

No. 3A "Bojuda", hojas y cascaras en "La Empalizada" al Oriente, altura 1789 mts.

No. 3B "Bojuda", hojas cascaras y semilhas en "Guapa" al Norte, Altura 1790 mts.

No. 4 Sin nombre en el "Derrumbo" Oriente Altura 1690 mts. ~~Lleva~~ Lleva cascaras y hojas, no se consiquió un arbol floreci~~ato~~do.

No. 5 Sin nombre, lleva cascaras, hojas y frutos es una chase desconscida en todas las regiones en que le practicado excurciones, Está en la vereda de la unión antes citada a medio día de camino de este lugar, tierre la misma altura o un poco más ------- bajo que la unión. 1400 mts.

No. 6 Pitayensis, lleva hojas, cascaras y frutos de la región "El Cascarilloal" Oriente, altura 2400 mts.

No. 7 "Barniz" o "lacre" como lo denominan los indigenas, lleva hojas, cascaras y frutos de la region denominana el "Querumbo", altura 1690 mts.

No. 8 "Favilha," bejuco, Hojas y frutos, la aceptan como goma, ésta se encuentra en gran abundancia en todo el corregimi~~euto~~ento.

No. 9 "Palo Rosa", hojas con peciolos y goma tiene --------- en la corteja gran cantidad de tinta rosada, se encuentra desde guapa en ~~xxx~~ adelante ---------- hasta una altura de 1.000 mts.

~~No. 10 "Palo Caspi", hojas, ramas, frutos y cascaras, se encuentra entrada la región en abundancia, es el terror de los indiferras, pues dicen los hojea. Esto couristre en que cuando lo cortan, -------------- la sal---- y esto Los llena de ecciones en la piel que los hace podeur mucho y por esta rajón me permu to insimar cuidradro en el coutacto cou este plano.~~

Retype

~~(Over)~~

No. 10 "Palo Caspi". Hojas, ramas, frutos y ca~~x~~scaras. Se encuentra en toda la región en abundancia, es el terror de los indijenas, pues dicen los hofea. Esto consiste en que cuando lo cortan, les vuela la ~~xxlixx~~ savia y ésto los llena de cociones (sic!) (blisters-waa) en la piel que los hace padecer mucho y por esta razón me permito insinuar cuidado en ~~l~~ el contacto con este plano.

No. 11. "Palo Grande". La contra del "palo caspi" es decir este palo o sean ~~la~~ las hojas las mascan y el jugo se lo frotan en la parte~~afx~~ afectada.

~~Ademáx~~

Botanical Specimens collected by

Segundo Erazo (Pasto 10/26/43.)

Cumbal and Mayasquer region.

Nº 1: Roja, hojas, cascaras y flores de la vereda denominada "el Derrumbo". Dirección Occidente, altura 1690 mts.

Nº 1B: Roja, hojas, cascaras y flores de la región de "la Unión".... Occidente altura 1400 mts

Nº 2: Fea, hojas, cascaras y semilla de "la montaña" al Oriente. Altura 1800 mts

Nº 3A: Bojuda hojas y cascaras en "La Empalizada al Oriente, altura 1780 mts.

Nº 3B: Bojuda hojas, cascaras y semillas en "Guapa" al Norte, Altura 1790 mts.

Nº 4: Sin nombre en el "Derrumbo" Oriente Altura 1690 mts, lleva cascaras y hojas, no se consiguió un arbol florecido.

Nº 5: Sin nombre, lleva cascaras, hojas y frutos es una clase desconocida en todas las regiones en que he practicado excursiones. Está en la vereda de la unión antes citada a medio día de camino de este lugar, tiene la misma altura o un poco más bajo que la unión .. 1400 mts.

Nº6: Pitayensis, lleva hojas, cascaras y frutas de la región "El Cascarilloal" Oriente, altura 2400 mts

Nº7: Barniz o lacre como lo denominan los indigenas, lleva hojas, cascaras y frutas de la región denominada el "Derrumbo" altura 1690 mts

Nº8: Javilla, bejuco, hojas y frutos, la aceptan como goma, ésta se encuentra en gran abundancia en todo el corregimiento.

Nº9. Palo Rosa, hojas con peciolos y goma tiene en la corteza gran cantidad de tinta rosada, se encuentra desde Guapa en adelante hasta una altura de 1.000 mts.

Nº10: Palo Caspi, hojas, ramas, frutos y cascaras, se encuentra en toda la región en abundancia, es el terror de los indijenas, pues dicen los hojea, ésto consiste en que cuando lo cortan, les vuela la salvia y ésto los llena de eccioones en la piel que los hace padecer mucho y por esta razón me permito insinuar cuidado en el contacto con este plano.

Nº11 Palo Guande. La contra del palo Caspi es decir este palo osean las hojas las mascan y el jugo se lo frotan en la parte

afectada
Además de estas plantas se encuentran infinidad de plantas tanto medicinales como industriales, como el chicle, valatá, caucho y también "balso" en abundancia. pero todo esto se encuentra desde el Nulpe en adelante es decir seis días hasta la costa